Walter Scott

IVANHOE





IVANHOE



INGLATERRA ANO 1194 NORMANDOS Y SAJONES LUCHABAN ENTRE SI BAJO EL REI-NADO DE JUAN SIN TIERRA, MIENTRAS RICARDO CORAZON DE LEON, EL REY LEGITI-MO, ESTABA PRISIONERO DE ENRIQUE DE ALEMANIA. EN LA LINDE DE UN BOSQUE...





















I LOS DOS SON NORMANDOS!PERO NO IMPORTA, I DILES QUE ENTREN!















































DEJADME ESTE ASUNTO A MI, SEÑOR...VE-REIS COMO YO SE AHUYENTARLES....JJ,JI!













LOS MEJORES LUCHADORES HICIERON GALA DE SUS HABILIDADES...

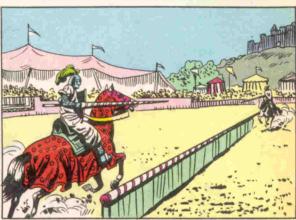


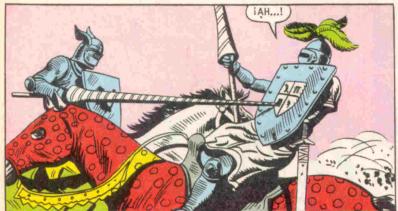
















































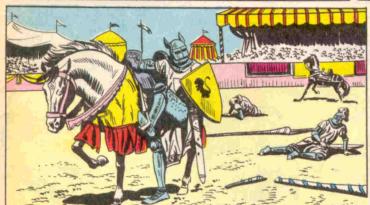








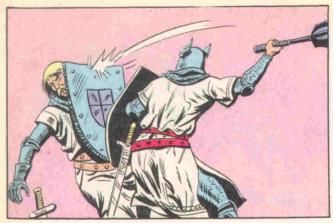














ENTONCES, PARA REGIBÍR LA CORONA DE CAMPEON ABSOLU-TO DE MANOS DE LA REINA DE LOS FESTEJOS...¡EL MISTE-RIOSO JINETE MOSTRO AL FIN SU ROSTRO!





LA REINA DEL FESTEJO, LA PROPIA LA-DY ROWENA, SE ACERCO AL CAMPEON...























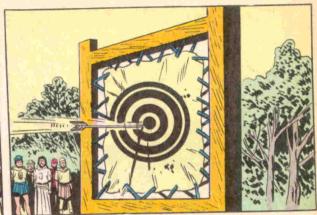
POCO DESPUES, PREPARADOS YA LOS TIRADORES CONCURSANTES, EL PRINCIPE JUAN ADVIRTIO LA PRESENCIA ENTRE ELLOS DE UN ARQUERO QUE NO PARECIA DESEO SO DE TOMAR PARTE...



PARECES BUEN TIRADOR...TOMA PARTE EN EL CAMPEONATO Y SI GANAS, TE REGALARE TREINTA MONEDAS, I UNA COSA!SI PIERDES...I AY DE TI!¿COMO TE LLAMAS?

LOCKSLEY,
SEÑOR...



































































































































ME LLAMO ULRICA Y ME HALLO PRISIONERA DE FRENTE DE BUEY DESDE MI NIÑEZ...IOS SACARE DE AQUI, PARA QUE DIGAIS A LOS SITIADORES QUE CUANDO VEAN UNA HOGUERA TIENEN EL CAMINO LIBREL

























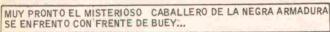


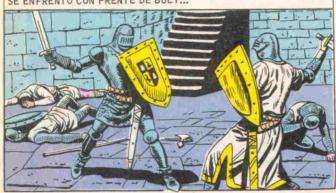








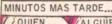














IHE SIDO TU PRISIONERA DESDE QUE ASALTASTE EL CASTILLO DE MIS PADRES...! AQUI HE SUFRIDO Y HE ENVEJECIDO...! PERO LLEGO TU HORA, MISERABLE!































AL SIGUIENTE DIA, ISAAC LLEGABA AL CASTILLO DEL TEMPLE, SIENDO RECIBIDO POR EL GRAN MAESTRE DE LOS TEMPLARIOS, EL CUAL...

LO LAMENTO, PERO VUESTRA HIJA POSEE DOTES DE BRUJERIA...; DEBEMOS JUZGARLA!

IOS EQUIVOCAIS, SEÑOR!

MI HIJA PRACTICA SOLAMENTE LA MEDICINA...; JAMAS HIZO DAÑO A NADIE!

EL CABALLERO NEGRO HABIA TENIDO RAZON.LLEVADOS DE SU FANATISMO, LOS TEMPLARIOS DECIDIERON JUZGAR A REBECA,Y...



ISOSTENGO MI INOCENCIA Y NIEGO LOS CARGOS QUE SE ME HAN HECHOLPIDO Y RECLAMO EL PRI-VILEGIO DEL JUICIO EN COMBATE, AL QUE COM-PARECERE POR MEDIO





...DESPUES DE HABER ELEGIDO A BRIAN PARA LUCHAR CON QUIEN PUDIERA COMPARECER A FAVOR DE LA CONDENADA...

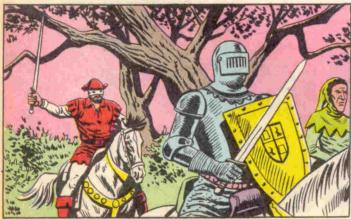


















NO TIENE IMPORTANCIA, SEÑOR...PERO, DEBEIS SER UN GRAN PERSONAJE, CUANDO HASTA LOS FORAJIDOS INTENTAN ASALTAROS...









POCO DESPUES, EL REY RICARDO E IVANHOE, SEGUIDOS DE ROBIN DE LOCKSLEY Y SUS HOMBRES, DIRIGIER ONSE HACIA EL CASTI-LLO DE CEDRIC EL SAJON, DONDE, AL LLEGAR, EL REY RICARDO SE DIO A CONOCER, Y...



















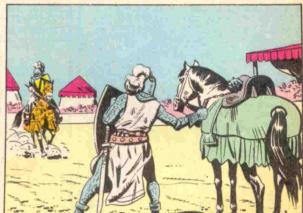


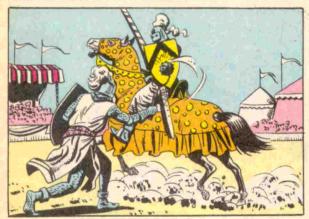
PERO BRIAN PELEA COMO NADIE Y LE VENCE-RA, IVAMOS, DAD LA SEÑAL PARA QUE EMPIE-CE EL COMBATE!

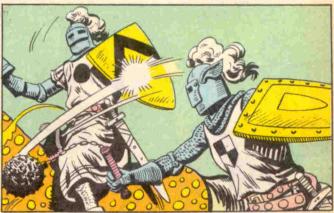


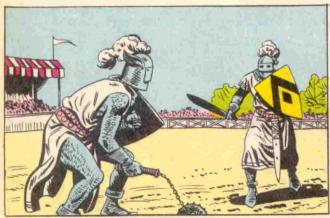




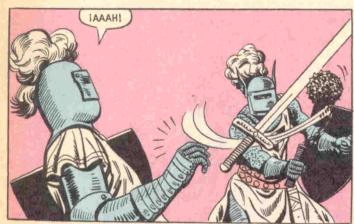


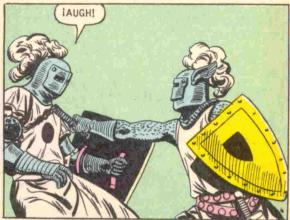
























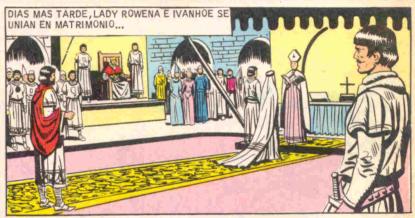






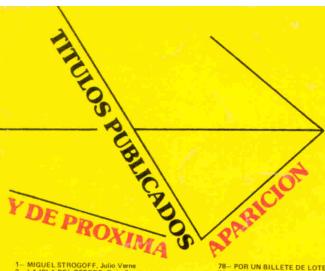














- MIGUEL STROGOFF, Julio Verne
 LA ISLA DEL TESORO, R. L. Stevenson
 HISTORIA DE DOS CIUDADES, Charles Dickens
 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO,
 Julio Verne

- 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO, Julio Verne
 UN YANQUI EN LA CORTE DEL REY ARTURO, Mark Twain
 EL PIRATA, Walter Scott
 BEN-HUR, Lewis Wallace
 DAVID COPPERFIELD, Charles Dickens
 LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, Julio Verne
 AVENTURAS DEL CAPITAN SINGLETON, Daniel Defoe
 ROB ROY, Walter Scott
 EL ULTIMO MOHICANO, Fenimore Cooper
 LA ISLA MISTERIOSA, Julio Verne
 QUO VADIS?, Enrique Sientkiewicz
 AVENTURAS DE UN SOLDADO DE NAPOLEON, Fickmann-Chatrian

- Erckmann-Chatrian

 16- IVANHOE, Walter Scott W.

 17- LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS,

- LA VOELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS, Julio Yarne
 LA CABAÑA DEL TIO TOM, Harriet Beecher Sowe LA CABAÑA DEL TIO TOM, Harriet Bescher Sowe EL SEÑOR DE BALANTRY, R.L. Stevenson VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA, Julio Verne A TRAVES DEL DESIERTO, Enrique Sienkiewicz EL ROBINSON SUIZO, Johann Rudolf Wyss TOM SAWYER A TRAVES DEL MUNDO, Mark Tagin
- Mark Twain 25- LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA.

- 24- TOM SAWYER À TRAVES DEL MUNDO,
 Mark Twain
 25- LGS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA,
 E. Bulwer Lytton
 26- EL BUGUE FANTASMA, Capitán Marryat
 27- ENRIQUE DE LAGARDÉRE, Paul Féval
 28- AVENTURAS DE TRES RUSOS Y TRES
 INCLESES EN EL AFRICA AUSTRAL, Julio Verne
 29- BUFFALO BILL, W. O'Connor
 30- EL TALLSMAN, Walter Scott
 31- SIN FAMILLA, Hectur Malot
 32- PRINCIPE Y MENDIGO, Mark Twain
 33- LA ESTRELLA DEL SUR, Julio Verne
 34- ROBIN HOOD, Norman R. Stinnet
 35- LA CRUZ Y LA ESPADA, George Witting
 36- ENTRE APACHES Y COMANCHES, Karl May
 37- RUTA AL INFIERNO, Howard Stanley
 38- DICK TURPIN, Ch. C. Harrison
 39- LA ISLA DE LA AVENTURA, R.L. Stevenson
 40- AVENTURAS DE HUCK FINN, Mark Twain
 41- DAVY CROCKETT. Elliot Dooley
 42- LA ISLA DE LA AVENTURA, R.L. Stevenson
 44- LAWRENCE DE ARABIA, Elliot Dooley
 44- LAWRENCE DE ARABIA, Elliot Dooley
 45- ENTRE CHACALLES, Karl May
 46- OJO DE HALCON, Fenimore Cooper
 47- JULIO CESAR, Enrico Farinacci
 48- LA FLECHA NEGRA, R.L. Stevenson
 49- HACIA EL, ZAMBESI, Vincent Mulberry
 51- AGUA DE FUEGO, Elliot Dooley
 52- SANDOKAN, Enrico Farinacci
 53- ROBINSON CRUSOE, Daniel Defic
 54- CLAUDIO Y LA TABLA REDONDA,
 Vincent Mulberry
 56- ACLAUDIO Y LA TABLA REDONDA,
 Vincent Mulberry
 58- AVENTURA EN EL CESTE, Mark Twain
 51- LA ESTORO DEL LAGO DE LA PLATA, Karl May
 56- NORTE CONTRA SUR, Julio Verne
 58- AVENTURA EN EL CESTE, Mark Twain
 51- LA ESTINA DE LOS CABALLEROS TEUTONES,
 Enrique Sienkiewicz
 54- UN VIAJE INTERPLANETARIO, M. M. Astrain
 55- LA ESTINGE O EL OS HIELOS, Julio Verne
 56- LA ESTINGE O EL OS HIELOS, Julio Verne
 56- LA ESTINGE O EL OS HIELOS, Julio Verne

- LOS CABALLEROS TEUTUNES,
 Enrique Significavericz
 UN VIAJE INTERPLANETARIO, M. M. Astrain
 LA ESFINGE DE LOS HIELOS, Julio Verne
 LOS CAZADORES DE CABELLERAS, Mayne Reid
 QUINTIN DURWARD, Walter Scott
 EL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
 TARTARIN DE TARASCON, Alphonse Daudet
 OLIVERIO TWIST, Charles Dickens
 AVENTURAS DEL CAPITAN HATTERAS,
 Julio Verne

- 71— AVENTURAS DEL CAPITAN HATTERAS,
 Julio Verne
 72— VIAJE A LA LUNA, Julio Verne
 73— TARAS BULBA, Nicolás Gogol
 74— EL CAPITAN AVENTURERO, Walter Scott
 75— DE LOS APENNOS A LOS ANDES,
 Edmundo d'Amicis
 76— EL REY DEL MAR, Emilio Salgari
 77— AVENTURAS DE JOHN DAVYS, Alejandro Dumas

- POR UN BILLETE DE LOTERIA, Julio Verne EL VOLCAN DE ORO, Julio Verne AVENTURAS DEL CAPITAN CORCORAN, Alfred Assoliant LOS DOS TIGRES, Emilio Salgari AVENTURAS DE DAVID BALFOUR, R. L. Stevenson

- 81— LOS DOS TIGRED, CIMINO SINGE.

 22— AVENTURAS DE DAVID BALFOUR,
 R. L. STEVENSON

 32— EL HIJO DEL SOL, Emilio Salgari

 34— SANGRE ROMAÑOLA, Edmundo d'Amicis

 35— LOS PESCADORES DE TREPANG, Emilio Salgari

 36— LOS MERCADERES DE PIELES, R. M. Ballontyne

 37— BOTIN DE SAQUEO, Kard May

 38— EL ESCARABAJO DE ORO, Edgar Allan Poe

 39— AVENTURAS DE JACK, Alphonse Daudet

 90— CUENTO DE NAVIDAO, Charles Dickens

 31— EL FARO DEL FIN DEL MUNDO, Julio Verne

 22— NUEVAS AVENTURAS DE DICK TURPIN,
 Charles Ch. Harrison

 34— EL TAMBORCILLO SARDO, Edmundo d'Amicis

 55— EL CORSARIO NEGRO, Emilio Salgari

 56— LOS TRES MOSQUETEROS, Alejandeo Dumas

 96— LOS TRES MOSQUETEROS, Alejandero Dumas

 97— VEINTE ANOS DESPUES, Alejandero Dumas

 98— DON OUIJOTE DE LA MANCHA,
 Miguel de Cervantes

 99— LOS BUSCADORES DE ORO,
 Enrique Conscience

 100— CENTRA DE BRABANTE, Canónigo Ch. Shmi

- Miguel de Cervantes
 99— LOS BUSCADORES DE ORO,
 Enrique Conscience
 100— GENOVEVA DE BRABANTE, Canónigo Ch. Shmid
 101— UN CAPITAN DE QUINCE AÑOS, Juhio Verne
 102— GUILLERMO TELL, Johann Schiller
 103— HEIDI, Juana Spyris
 104— AVENTURAS DE CESAR CASCABEL, Julio Verne
 105— VIAJES DE GULLIVER, Jonathan Swift
 106— BERNADETTE, Cassarel
 107— MOBY DICK, Herman Melville
 108— ESCUELA DE ROBINSONES, Julio Verne
 109— JUANA DE ARCO, Aldo Brauneti
 110— LOS NAUFRAGOS DE BORNEO,
 Thomas Mayne Reid
 111— RIENZI, E. Bulwer Lytton
 112— CORAZON DE ORO, Louise May Alcott
 113— ROBUR, EL CONQUISTADOR, Julio Verne
 114— DUENO DEL MUNDO, Julio Verne
 115— LA PEQUEÑA DORRIT, Charles
 116— A TRAVES DE LA ESTEPA, Julio Verne
 117— DOS AÑOS DE VACACIONES, Julio Verne
 118— EL DUQUE DE VAN GULD, Emilio Salgari
 119— NUEVAS AVENTURAS DE ROBIN DE LOS
 BOSQUES, Cassarel
 120— MUJERCITAS, Louise May Alcott
 121— LA MONTARA DE LUZ, Emilio Salgari
 122— TRAMPA DE CACTUS, Karl May
 23— ADIELL LAS MULLERCITAS. Louise May Alcott

- 121— LA MONTARA DE LUZ, Emilio Salgari
 122— TRAMPA DE CACTUS, Karl May
 123— AQUELLAS MUJERCITAS, Louise May Alcott
 124— LA CAPITANA DEL YUCATAN, Emilio Salgari
 125— TARTARIN EN LOS ALPES, Alphonse Daudet
 125— TARTARIN EN LOS ALPES, Alphonse Daudet
 126— HOMBRECITOS, Louise May Alcott
 127— HOMBRECITOS, Louise May Alcott
 128— EL CASTILLO DE LOS CARPATOS, Julio Verne
 129— EL SOBERBIO ORINOCO, Julio Verne
 130— AVENTURA EN LOS ANDES, Thomas Mayne Reid
 131— LAS INDIAS NEGRAS, Julio Verne
 132— LOS CAUTIVOS DEL BOSQUE, Capitan Marryat
 133— LOS PIRATAS DEL "HALIFAX", Julio Verne
 134— LA CASA DE VAPOR, Julio Verne
 135— EL ARCHIPIELAGO EN LLAMAS, Julio Verne
 136— EL BUQUE PIRATA, Karl May
 137— LOS MINEROS DE ALASKA, Emilio Salgari
 138— ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS,
 Levis Carroll

- ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS,
 Lewis Carroll
 EL DIABLO DE LA PRADERA, Karl May
 OTRA VEZ HEIDI, Juana Spyrt
 EL YALLE DE LOS OSOS, Karl May
 EL RAYO VERDE, Julio Verne
 COMBATE EN LOS PANTANOS,
 Thomas Mayne Reid
 ESTAMPIDA, Karl May
 SAFARI EN EL PAÍS DE LAS SOMBRAS,
 Thomas Mayne Reid
 AVENTURAS DEL BARON DE MUNCHHAUSEN,
 K. F. Munchhausen
 EN EL PAÍS DE LES, Julio Verne
 VIDA Y AVENTURAS DE NICOLAS NICKLEBY,
 Charles Dickens

- Charles Dickens LOS MISTERIOS DE LA JUNGLA NEGRA, 149
- Emilio Salgari GRANDES ESPERANZAS, Charles Dickens ELLA, H. Rider Haggard TIEMPOS DIFICILES, Charles Dickens

- 153- LA SOBERANA DEL CAMPO DE ORO.

- LA SOBERANA DEL CAMPO DE ORO,
 Emilio Salgari
 LA TIENDA DE ANTIGÜEDADES, Charles Dichens
 EL LOBO DE MAR, Jack London
 LAS MINAS DEL REY SALOMON, H. Rider Høggard
 AVENTURAS DE UN GRUMETE,
 Thomas Mayne Reid
 LOS HERMANOS KIP, Julio Verne
 AVENTURA EN EL MISSISSIPPI, Thomas Mayne Reid
 AVENTURA EN EL MISSISSIPPI, Thomas Mayne Reid
 AVENTURAS DE ALLAN OUATERMAIN,
 H. R. Høggard
 UN DRAMA EN LIVONIA, Julio Verne
 DRAMA EN EL PACIFICO, Emilio Salgari
 PRISIONEROS DE LOS OGALLALAS, Karl May
 LA VUELTA AL MUNDO DE DOS PILLETES,
 H. de la Vaulx y A. Galopin
 NUEVAS AVENTURAS DE ROBINSON CRUSOE,
 Daniel Defoe
 LOS VIAJES DE MARCO POLO, Marco Polo
 HECTOR SERVADAC, Julio Verne
 LOS PRINOS, Louise May Alcott
 BAJO LAS LILAS, Louise May Alcott
 HEIDI EN LA GRAN CIUDAD, Cassarel
 LOS PIRATAS DEL CARIBE, Emilio Salgari
 EL ESPIRITU DE LLANO ESTACADO, Karl May
 EL CONTINENTE MISTERIOSO, Emilio Salgari
 EL LAGRAN CIUDAD, Cassarel
 LOS PIRATAS DE LOS RENEÑOS, Juanas Spyri
 EL LAGOD DE LOS ENSUEÑOS, Juanas Spyri
 EL LAGOD DE LOS ENSUEÑOS, Juanas Spyri
 EL AVENGANZA DE WINNETOU, Karl May
 EN LA BOCA DEL LOBO, Karl May
 HISTORIA DE UN PISTOLERO, Karl May
 HISTORIA DE UN PISTOLERO, Karl May
 A TRAVES DEL DE AFRICA Emilio Salgari
 EL AL GRAN CIURDERO, Karl May
 EN LA BOKONTAÑAS DE AFRICA Emilio Salgari

- 199- A HONGE DE LOCSTE, KAN MBY
 180- A MERCED DE UN PISTOLERO, Karl MBY
 181- EN LAS MONTAÑAS DE AFRICA, Emilio Salgari
 182- AVENTURAS DE TOM SAMYER, Mark Twain
 183- LA PROMESA DEL CORSARIO NEGRO,
 Emilio Salgari
 184- EL CORSARIO NEGRO, EN POS DE
 UNA VENGANZA, Cassarel
 185- EL TRIUNFO DEL CORSARIO NEGRO, Cassarel
- 186- LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA,

- Julio Verne

 187 FAMILIA SIN NOMBRE, Julio Verne

 188 LA CIUDAD DEL REY LEPROSO, Emilio Salgari

 189 LOS PESCADORES DE BALLENAS, Emilio Salgari

 189 LOS PESCADORES DE BALLENAS, Emilio Salgari

 190 LOS EXPLORADORES DEL "MELORIA",
 Emilio Salgari

 191 LA PERLA DEL RIO ROJO, Emilio Salgari

 192 EL PUEBLO AEREO, Julio Verne

 193 LA GAZA DEL METEORO, Julio Verne

 194 UN DESCUBRIMMENTO PRODIGIOSO, Julio Verne

 195 LA JANGADA, Julio Verne

 196 ANTE LA BANDERA, Julio Verne

 197 A SANGER Y FUEGO, Emilio Salgari

 198 CORAZON, Edmundo d'Amicis

 198 CORAZON, Edmundo d'Amicis

 200 LOS PAPELES POSTUMOS DEL CLUB PICKWICK (II)
 Charles Dickens

 201 LAS AVENTURAS DE SIMBAD EL MARINO, Anônimo

 202 SIMBAD EN EL REINO DE AHMIN, Anônimo

 203 SIMBAD EN EL REINO DE LAS TINIEBLAS,
 Anônimo

- 203— LA JIRAFA BLANCA, Emilio Salgari
 204— LA JIRAFA BLANCA, Emilio Salgari
 205— YOLANDA, Emilio Salgari
 205— YOLANDA, Emilio Salgari
 206— LA CAZADORA DE CABELLERAS, Emilio Salgari
 208— LE CONDE DE CHANTELEINE, Julio Verne
 208— "CABEZAHUECA" MILSON, Mark Twain
 210— KERABAN EL TESTARUDO, Julio Verne
 211— LOS GUINIENTOS MILLONES DE LA PRINCESA
 INDIA, Julio Verne
 212— CLOVIS DARDENTOR, Julio Verne
 213— EL PILOTO DEL DANUBIO, Julio Verne
 214— EL SECRETO DE STORITZ, Julio Verne
 215— NOVELA DE VACACIONES, Charles Dickens
 216— EL RELOJ DE MAESS HUMPHREY, Charles Dickens
 217— EL GRILLO DEL HOGAR, Charles Dickens
 218— EL ABISMO, Charles Dickens
 219— LA TIERRA DE TOM TIDDLER, Charles Dickens
 219— LA TIERRA DE TOM TIDDLER, Charles Dickens
 220— LOS PIRATAS DEL ESTRECHO, Emilio Salgari
 221— EL HIJO DEL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
 222— LA GALERA DEL BAJA, Emilio Salgari
 223— EL DESIERTO DE FUEGO, Emilio Salgari
 224— LA CAMPANA DE PLATA, Emilio Salgari
 225— LA GINTARRA DE BUDA, Emilio Salgari
 226— EL BUOUE MALDITO, Emilio Salgari

EDITORIAL BRUGUERA, S.A.

BARCELONA - BOGOTA - BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO Director: Anna Ma. Palé Piferrer

© Antonio Bernal Romero - 1971 sobre la cubierta © Cassarel - 1971 sobre la adaptación

© Juan Escandell Torres - 1971 sobre las ilustraciones interiores

Impreso en los Talleres Gráficos de EDITORIAL BRUGUERA, S.A. Carretera Nacional 152, Km. 21,650 Parets del Valles - Barcelona - 1980